Tysk-danske kontekster

Kan sprog- og kulturforskning gavne erhvervslivet? Hvilke problemer opstår typisk i det dansk-tyske samarbejde? Tror danskere at tyskere er et øldrikkende, pølsespisende og fodboldspillende folkefærd som har læderhoser på og kører i store biler? Hvordan opfatter tyskere Danmark og danskere? Hvad skal der til for at gøre tysk til et spændende fag? Disse og andre spørgsmål forsøges besvaret den 20. marts 2013 på Syddansk Universitet i Odense. Her afholdes en kick-off konference til et projekt om dansk-tyske stereotyper. Projektet, som har den akademiske titel Nationale stereotyper og marketingstrategier i den dansk-tyske interkulturelle kommunikation (SMiK), finansieres af INTERREG4A, Syddansk Universitet i Odense og Christian-Albrechts-Universität zu Kiel og udføres fra juli 2012 til juni 2015 i samarbejde mellem de to universiteter og deres netværkspartnere.

Formålet med konferencen Tysk-danske kontekster er både at præsentere selve projektet og at afdække og afgrænse projektets dansk-tyske kontekster, dvs. problemområder, forskelle og ligheder. Hertil har førende eksperter fra erhvervslivet, uddannelsessystemet og forskningens verden, som alle på hver deres måde beskæftiger sig med dansk-tyske forhold i deres arbejde, sagt ja til at videregive deres erfaringer og viden. Konferencen afsluttes med en paneldebat med foredragsholderne og projektets deltagere. Efterfølgende er Institut for Sprog og Kommunikation vært for en reception.

Konferencesproget er tysk med mulighed for at stille spørgsmål på dansk eller engelsk. Yderligere informationer finder man på projektets internetside [www.stereotypenprojekt.eu](http://www.stereotypenprojekt.eu).

Oplægsholdere:

* Michael Zenner, Forbundsrepublikken Tysklands ambassadør i Danmark.
* Peter Hansen, Leder af Regionskontoret Region Sønderjylland - Schleswig.
* Benny E. Sørensen, Direktør, Sørensen – Connecting Markets.
* Sonja Vandermeeren, Hochschuldozentin, Christian-Albrechts-Universität zu Kiel.
* Moritz Schramm, Lektor, Syddansk Universitet Odense.
* Christian Alnor, Rektor, Middelfart Gymnasium og HF-Kursus

Organisation og kontakt:

* Erla Hallsteinsdóttir, Syddansk Universitet Odense: [erla@sdu.dk](mailto:erla@sdu.dk) | 21799387
* Jörg Kilian, Christian-Albrechts-Universität zu Kiel: [kilian@germsem.uni-kiel.de](mailto:kilian@germsem.uni-kiel.de)

Sted:

Syddansk Universitet Odense

Campusvej 55

5230 Odense M

lokale O77

Program

9.30: Registrering

10.00 – 10.10

* Velkomsthilsen ved Institutleder Steffen Nordahl Lund

10.10 – 11-00:

* Jörg Kilian og Erla Hallsteinsdóttir: Præsentation af INTERREG-projektet Nationale stereotyper og marketingstrategier i den dansk-tyske interkulturelle kommunikation

11.00 – 11.30: Kaffe

11.30 – 12.30

* Moritz Schramm: Tysk-danske fremmedbilleder: indblik i den aktuelle forskningsstand
* Sonja Vandermeeren: Kulturdimensioner og stereotype forestillinger i dansk-tysk kontrast
* Christian Alnor: Fremmedsprogsundervisning i det almene gymnasium, med særlig henblik på tysk

12.30 – 14.00: Frokost

14.00 – 15.00

* Peter Hansen: Region Sønderjylland-Schleswig – Arbejdsområder og erfaringer fra 15 års grænseoverskridende samarbejde
* Benny Sørensen: Forretningsrelationer og samarbejde mellem Tyskland og Skandinavien/Danmark
* Michael Zenner: Tyskland og Danmark – et fremtidsorienteret partnerskab

15.00 – 15.30: Kaffe

15.30 – 17.00

* Plenardiskussion. Moderation: Erla Hallsteinsdóttir og Jörg Kilian.

17.00: Reception ved Institut for Sprog og Kommunikation (Lysningen)

Konferencen er støttet af INTERREG4A og Institut for Sprog og Kommunikation (ISK), Syddansk Universitet Odense.